



FRANÇAIS

Expert 2200

Dernier né de la gamme Expert de BaByliss, l'Expert 2200 offre une performance de séchage de 2200 DryWatts, équivalente à celle des sèche-cheveux 2200W du marché (taux de séchage de 5.2 g/min, mesures effectuées sur base établie de la Norme Internationale IEC61855 Edition 1.0), pour une consommation d'énergie réelle de 1600W. Il permet de faire jusqu'à 25% d'économie d'énergie ! Léger et silencieux, il est doté des caractéristiques techniques suivantes :

- Performance de séchage 2200W (consommation d'énergie 1600W)
- 3 vitesses/températures (1)
- Touche air frais : fixe la coiffure pour un effet longue durée (2)
- Filtre arrière amovible (3)
- Anneau de suspension (4)
- Concentrateur (5)
- Diffuseur modulable (6)

La technologie Ionic : les ions générés par le sèche-cheveux neutralisent l'électricité statique qui apparaît parfois dans les cheveux lors du séchage. En outre, l'efficacité des soins capillaires sans rinçage est renforcée : les cheveux sont plus lisses, plus doux et plus brillants.

UTILISATION

Le concentrateur permet de diriger le flux d'air avec précision, il est particulièrement recommandé pour le lissage et la mise en forme des cheveux. Aidez-vous pour cela d'une brosse à brushing ronde. Commencez par les mèches du dessous en relevant les autres avec une pince. Positionnez le sèche-cheveux muni du concentrateur perpendiculairement à la brosse et déroulez la mèche sélectionnée de la racine vers les pointes.

Le diffuseur permet de sécher les cheveux naturellement.Modulable, il est constitué de deux parties qui peuvent être employées séparément ou combinées, afin d'adapter le flux d'air à vos envies. Pendant le séchage, modelez la chevelure avec les doigts pour donner du volume. Ne brossez pas les cheveux afin de conserver l'effet naturel. Utilisez le diffuseur pour les cheveux permanentés, secs, délicats ou fragilisés. Avec le diffuseur, la vitesse recommandée est « 1 ».

L'Expert 2200 de BaByliss offre 3 niveaux de vitesse/température:

T° élevée	Séchage et coiffage des cheveux mouillés, épais et bouclés
T° moyenne	Séchage et coiffage des cheveux mouillés, normaux
T° basse	Séchage et coiffage des cheveux humides, fins et abimés

ENTRETIEN

Afin de conserver toute l'efficacité de votre sèche-cheveux et de prolonger la durée de vie du moteur, nous vous conseillons de nettoyer régulièrement la grille arrière avec une brosse souple et sèche.

ENGLISH

Expert 2200

The most recent addition to the BaByliss Expert range, the Expert 2200 delivers a drying performance of 2200 DryWatts, as derjenigen eines handelsüblichen Haartrockners von 2200W entspricht (Trocknungsquotient von 5,2 g/min, Messungen erfolgt auf Grundlage der internationalen Norm IEC61855 Edition 1.0), aber bei einem tatsächlichen Stromverbrauch von 1600W. Dadurch werden bis zu 25% Energie eingespart! Er ist leicht, leise und verfügt über die folgenden technischen Eigenschaften:

- Drying power of 2200W (actual energy consumption of 1600W)
- 3 Geschwindigkeits-/Temperaturstufen (1)
- 3 speeds/temperatures (1)
- Cool air button: sets the hairstyle for a long-lasting effect (2)
- Removable rear filter (3)
- Suspension ring (4)
- Concentrator (5)
- Adjustable diffuser (6)

Ionic technology: the ions generated by the hair dryer neutralise any static electricity that can build up in the hair when using a dryer. Moreover, leave-in hair care products become more effective making hair smoother, softer and shinier.

USE

The concentrator lets you direct the airflow precisely, it is especially recommended for straightening and shaping hair. Use a round styling brush for help. Begin with the hair underneath by clipping the rest of the hair to the top of the head. Hold the hairdryer with concentrator at right angles to the brush and unroll the hair from the roots to the tips.

The diffuser dries the hair naturally. It is adjustable, being made up of two parts that can be used either separately or combined, to adapt the airflow to your desires. During drying, shape the hair with your fingers to create volume. Do not brush the hair so as to maintain the natural effect. Use the diffuser for permed, dry, fine or damaged hair. The recommended speed to use with the diffuser is '1'.

BaByliss Expert 2200 has 3 speed/temperature settings:

High T°	Drying and styling wet hair, thick and curly
Medium T°	Drying and styling wet hair, normal
Low T°	Drying and styling damp hair, fine and damaged

MAINTENANCE

To preserve your hairdryer's efficiency and extend the life of the motor, we recommend cleaning the rear grille regularly using a soft, dry brush.

DEUTSCH

Expert 2200

Das jüngste Mitglied der Expert-Familie von BaByliss, der Expert 2200, bietet eine Trockenleistung von 2200 DryWatts, was derjenigen eines handelsüblichen Haartrockners von 2200W entspricht (Trocknungsquotient von 5,2 g/min, Messungen erfolgt auf Grundlage der internationalen Norm IEC61855 Edition 1.0), aber bei einem tatsächlichen Stromverbrauch von 1600W. Dadurch werden bis zu 25% Energie eingespart! Er ist leicht, leise und verfügt über die folgenden technischen Eigenschaften:

- Trockenleistung 2200W (Energieverbrauch 1600W)
- 3 Geschwindigkeits-/Temperaturstufen (1)
- Kaltlufttaste: fixiert die Frisur, damit sie lange hält (2)
- Rückseitiger Filter abnehmbar (3)
- Aufhängeöse (4)
- Zentrierdüse (5)
- Modulierbarer Diffusor (6)

Die Ionic-Technologie: die von dem Haartrockner generierten Ionen neutralisieren die statische Elektrizität, die manchmal während des Trocknens auf dem Haar entsteht. Überdies wird dadurch die Wirkung von Leave-in-Pflegeprodukten verstärkt: das Haar wird glatter, geschmeidiger und glänzender.

GEBRAUCH

Mit der Zentrierdüse kann der Luftstrom präzise gelenkt werden; sie ist besonders empfehlenswert für das Glätten und Formen des Haars. Nehmen Sie hierfür eine runde Brushingbürste zur Hilfe. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen und heben die anderen mit einer Klemme an. Den mit der Zentrierdüse versehenen Haartrockner quer zur Bürste halten und die jeweilige Strähne von den Wurzeln in Richtung Spitzen abrollen.

Mit dem Diffusor kann wird das Haar ganz natürlich getrocknet. Er ist modulierbar, denn er besteht aus zwei Teilen, die jedes für sich oder zusammen eingesetzt werden können, um den Luftstrom genau an Ihre Wünsche anzupassen. Formen Sie das Haar während des Trocknens mit den Fingern, um ihm Volumen zu verleihen. Bürsten Sie das Haar nicht, damit der natürliche Effekt bestehen bleibt. Verwenden Sie den Diffusor für dauergewelltes, trockenes, empfindliches oder brüchiges Haar. Die empfohlene Geschwindigkeit mit Diffusor ist « 1 ».

Expert 2200 von BaByliss bietet 3 Geschwindigkeits/Temperaturstufen:

Hohe T°	Trocknen und Frisieren von nassem dickem oder lockigem Haar
Mittlere T°	Trocknen und Frisieren von nassem normalem Haar
Niedrige T°	Trocknen und Frisieren von feuchtem feinem und beschädigtem Haar

PFLEGE

Um die volle Leistungsfähigkeit des Haartrockners zu erhalten, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig gereinigt werden. Mit einer weichen Bürste Haare und Staubpartikel entfernen.

NEDERLANDS

Expert 2200

De jongste telg uit de Expert-lijn van BaByliss, de Expert 2200, heeft een droogvermogen van 2200 DryWatts, gelijk aan een standaard 2200W haardroger (droogvermogen 5,2 g/min, metingen uitgevoerd op basis van de internationale IEC61855-norm Editie 1.0), maar dan met een energieverbruik van 1600W. Hiermee kan tot 25% energie bespaard worden! De haardroger is licht en stil en heeft de volgende technische productkenmerken:

- Droogvermogen 2200W (Energieverbruik 1600W)
- 3 snelheden/temperaturen (1)
- Koudeluchtknop fixeert het kapsel voor lange tijd (2)
- Afneembare achterfilter (3)
- Ophangring (4)
- Concentrator (5)
- Flexibele diffusor(6)

De Ionic technologie: de ionen die door de haardroger worden gegenereerd neutraliseren de statische elektriciteit die in het haar kan ontstaan tijdens het drogen. Ook wordt hierdoor de werking van haarverzorgingsproducten die niet worden uitgespoeld, versterkt: het haar is gladder en zachter en glanst meer.

GEBUIK

Het concentratoropzetstuk maakt het mogelijk de luchtstroom heel precies te richten, het is bijzonder aanbevolen voor het gladstrijken en in vorm brengen van het haar. Maak daarbij gebruik van een ronde brushingborstel. Beginnen met de onderste haarlokken en de volgende lokken oplichten met een knijper. Plaats de van het concentratoropzetstuk vooziene haardroger loodrecht op de borstel en rol de geselecteerde haarlok af van de wortel naar de haarpunten toe.

Met de diffusor kan het haar op een natuurlijke manier gedroogd worden. De diffusor is flexibel omdat hij bestaat uit twee delen die apart of samen gebruikt kunnen worden zodat de luchtstroom aangepast kan worden aan uw wensen. Breng het haar met uw vingers in model terwijl u het met de diffusor droog blaast. Het haar niet borstelen, zodat het natuurlijke effect behouden blijft. Gebruik de diffusor voor haar dat gepermanent, droog, kwetsbaar of broos is. De adviessnelheid voor gebruik met de diffusor is « 1 ».

Expert 2200 van BaByliss biedt 3 snelheids/temperatuurniveaus:

Hoge temp.	Drogen, in vorm brengen van dik en gekruld vochtig haar
Matige temp.	Drogen en in vorm brengen van normaal vochtig haar
Lage temp.	Drogen en in vorm brengen van fijn en beschadigd vochtig haar

ONDERHOUD

Om het volle rendement van de haardroger te behouden moet u het achterrooster regelmatig schoonmaken. Een soepele en droge borstel gebruiken om haren en stof te verwijderen.

ITALIANO

Expert 2200

Ultimo nato della gamma Expert di BaByliss, Expert 2200 offre prestazioni di asciugatura di 2200 DryWatts, equivalenti a quelle degli asciugacapelli 2200W del mercato (tasso di asciugatura di 5,2 g/min; misure eseguite sulla base della Norma Internazionale IEC61855 Edizione 1.0), per un consumo di energia reale pari a 1600 W. Permette di risparmiare fino al 25% di energia! Leggero e silenzioso, è dotato delle seguenti carateristiche tecniche:

- Prestazioni di asciugatura 2200W (Consumo energetico 1600W)
- 3 velocità/temperature (1)
- Pulsante aria fresca: fissa l'acconciatura per un effetto di lunga durata (2)
- Filtro posteriore amovibile (3)
- Gancio ad anello (4)
- Concentratore (5)
- Diffusore modulabile (6)

La tecnologia Ionic: gli ioni generati dall'asciugacapelli neutralizzano l'elettricità statica che appare talvolta sui capelli durante l'asciugatura. Viene inoltre rafforzata l'efficacia delle cure capillari senza risciacquo: i capelli sono più lisci, morbidi e luminosi.

GEBUIK

Het concentratore, che permette di dirigere il flusso d'aria con precisione, è ideale per la lisciatura e la messa in piega dei capelli. Per questa operazione, aiutatevi con una spazzola rotonda per brushing. Cominciare dalla ciocche della parte inferiore, rialzando le altre con una pinza. Posizionare l'asciugacapelli munito di concentratore perpendicolarmente alla spazzola e svolgere la ciocca scelta dalla radice verso le punte.

Il diffusore permette di asciugare i capelli in modo naturale. Modulabile, è costituito di due parti, che possono essere impiegate separatamente o combinate, al fine di adottare il flusso d'aria di vostro piacimento. Durante l'asciugatura, modellare la capigliatura con le dita per conferire volume. Non spazzolare i capelli, in modo da mantenere l'effetto naturale. Utilizzare il diffusore per capelli permanentati, secchi, delicati o fragili. Con il diffusore, la velocità raccomandata è "1".

Expert 2200 di BaByliss offre 3 velocità/temperature:

T° elevata	Asciugatura e acconciatura di capelli bagnati, spessi e a riccioli ampi
T° media	Asciugatura e acconciatura di capelli bagnati, normali
T° bassa	Asciugatura e acconciatura di capelli umidi, fini e rovinati

MANUTENZIONE

Al fine di mantenere tutta l'effcacia dell'asciugacapelli, pulire regolarmente la griglia posteriore. Utilizzare una spazzolina morbida e asciutta per eliminare capelli e polvere.

ESPAÑOL

Expert 2200

Última incorporación a la gama Expert de Babyliss, Expert 2200 ofrece unas prestaciones de secado de 2200 DryWatts, equivalente a la de los secadores de 2200 W del mercado (tasa de secado de 5,2 g/min, mediciones realizadas sobre la base de la Norma Internacional IEC61855 Edición 1.0), con un consumo real de energía de 1600 W. ¡Permite ahorrar hasta un 25% de energía! Ligero y silencioso, sus características técnicas son las siguientes:

- Prestaciones de secado 2200W (Consumo de energía 1600W)
- 3 velocidades/temperaturas (1)
- Tecla de aire frío: fija el peinado para lograr un efecto de larga duración (2).
- Filtro trasero extraíble (3)
- Anilla para colgar (4)
- Concentrador (5)
- Difusor modulable (6).

La tecnología Ionic: los iones generados por el secador neutralizan la electricidad estática que a veces aparece en el cabello durante el secado. Además, refuerza la eficacia de los productos capilares sin aclarado: el cabello queda más liso, más suave y más brillante.

UTILIZACIÓN

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empiece por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y vaya repasando el mechón seleccionado desde la raíz hacia las puntas.

El difusor permite secar el cabello de forma natural. Es modulable, es decir, está formado por dos partes que se pueden utilizar juntas o por separado para adaptar el flujo de aire a sus deseos. Durante el secado, moldee el cabello con las manos para darle volumen. No se cepille el pelo, para conservar el efecto natural. Utilice el difusor para cabello permanentado, seco, delicado o frágil. Si utiliza el difusor, la velocidad recomendada es «1».

Expert 2200 de BaByliss ofrece 3 niveles de velocidad/temperatura:

Temp. elevada	secado, peinado del cabello mojado grueso y rizado
Temp. media	secado y peinado del cabello mojado normal
Temp. baja	secado y peinado del cabello húmedo, fino y estropeado

MANTENIMIENTO

Con el fin de que el secador mantenga toda su eficacia, limpie regularmente la rejilla trasera. Utilice un cepillo suave y seco para retirar el cabello y el polvo.

PORTUGUÊS

Expert 2200

Membro mais recente da gama Expert da BaByliss, o Expert 2200 oferece uma eficiência de secagem de 2 000 DryWatts, equivalente à dos secadores de cabelo de 2 000 W do mercado (coeficiente de secagem de 5,2 g/min, medição efectuada pelo método estabelecido na Norma Internacional IEC61855, primeira edição), com um consumo de energia efectivo de 1 600 W. Permite economizar até 25% de energia! Leve e silencioso, possui as seguintes características técnicas:

- Eficiência de secagem 2200W (consumo de energia 1600W)
- 3 velocidades/temperaturas (1)
- Tecla de ar frio: fija o penteado para um efeito duradouro (2)
- Filtro traseiro amovível (3)
- Anel de suspensão (4)
- Concentrador (5)
- Difusor modulável (6)

A tecnologia Ionic: os iões projectados pelo secador de cabelo neutralizam a electricidade estática que por vezes surge nos cabelos durante a secagem. Além disso, reforça a eficácia dos cuidados capilares que não necessitam de enxaguar: os cabelos ficam mais lisos, mais macios e mais brilhantes.

UTILIZAÇÃO

O concentrador permite dirigir o fluxo de ar com precisão, é particularmente recomendado para alisar e dar forma ao cabelo. Para tanto, use uma escova de “brushing” redonda. Comece pelas madeixas inferiores levantando as outras com uma pinça. Posicione o secador munido do concentrador perpendicularmente à escova e desenrole a madeixa seleccionada da raiz para as pontas.

O difusor permite secar naturalmente o cabelo. Modulável, é constituído por duas partes que podem ser utilizadas separada ou conjuntamente, a fim de adaptar o fluxo de ar aos seus desejos. Durante a secagem, passe os dedos pela cabeleira para dar volume. Não escove os cabelos para conservar o efeito natural. Utilize o difusor nos cabelos com permanente, secos, delicados ou fragilizados. Com o difusor, a velocidade recomendada é «1».

O secador Expert 2200 da BaByliss oferece 3 níveis de velocidade/temperatura:

T° alta	Secagem e penteado de cabelos molhados, grossos e encaracolados
T° média	Secagem e penteado de cabelos molhados, normais
T° baixa	Secagem e penteado de cabelos húmidos, finos e estragados

MANUTENÇÃO

A fim de conservar toda a eficácia do secador de cabelo, limpe com regularidade o filtro posterior. Utilize uma escova macia e seca para retirar restos de cabelo e sujidade.

DANSK

Expert 2200

Den sidste tilføjelse til Babyliss’ ekspertsortiment, Expert 2200, tilbyder en tørrekraft på 2200 DryWatts, svarende til de 2200-W-hårtorrere, der er på markedet (samme tørrekapacitet på 5,2 g/min, målt på grundlag af den gældende internationale standard IEC61855, version 1.0), men med et reelt energiforbrug på 1600 W. Dette er ensbetydende med en energibesparelse på 25 %. Den er let og støjsvag og er udstyret med følgende tekniske egenskaber:

- Tørrekraft 2200W (Energiforbrug 1600W)
- 3 hastigheder/temperaturer (1)
- Friskluftsknap: fikserer frisuren, så den holder længe (2)
- Aftageligt bagfilter (3)
- Ophængningsring (4)
- Koncentrator (5)
- Justerbar spredler (6)

Ionic teknologien: De ioner, der dannes af hårtorreren, neutraliserer den statiske elektricitet, der undertiden fremkommer i håret, når det tørres. Endvidere forbedres effekten af hårplejeprodukter, der ikke er skyllet ud: håret bliver glattere, blødere og mere skinnende.

ANVENDELSE

Koncentrationsanordningen gør det muligt at dirigere luftstrømmen med præcision. Den anbefales specielt til glatning og formgivning af håret. Benyt en rund børste hertil. Begynd med de nederste lokker, mens de andre fæstnes med en klemme. Anbring hårtorrerne med koncentrationsanordningen vinkelret på børsten og rul den valgte lok op fra roden med spidsen.

Sprederen gør det muligt at tørre håret naturligt. Sprederen er justerbar, idet den består af to dele, som kan anvendes hver for sig eller samlet for at opnå den luftstrøm, du ønsker. Form håret med fingrene under tørringen for at give det fylde. Børst ikke håret, så du bevarer den naturlige effekt. Brug sprederen til permanentkrollet, tørt, fint eller beskadiget hår. Den anbefalede hastighed med sprederen er «1».

Expert 2200 fra BaByliss tilbyder 3 hastigheds/temperaturniveauer:

Høj temperatur	tørring og frisering af fugtigt, tykt og krøllet hår
Middel temperatur	tørring og frisering af fugtigt, normalt hår
Lav temperatur	tørring og frisering af fugtigt, fint og beskadiget hår

VEDLIGEHOLDELSE

For at bevare en effektiv hårtorrer, skal gitteret bagtil regelmæssigt rengøres. Anvend en blød og tør børste til fjernelse af hår og støv.

SVENSKA

Expert 2200

Nyttillskottet i Expert-sortimentet från BaByliss, Expert 2200, erbjuder torkprestanda på 2 000 DryWatts, motsvarande den för hårtorkar på marknaden med 2 000 W (torkeffekt på 5,2 g/min, uppmätt enligt internationell standard IEC 61855, utgåva 1.0), med en faktisk energiförbrukning på 1600W.Det ger upp till 25 % lägre energiförbrukning! Den är lätt och tyst och har följande tekniska specifikationer:

- Torkeffekt 2200W (energiätgång 1600W)
- 3 hastigheter/temperaturinställningar (1)
- Knapp för friskluft: fixerar frisyren så att den håller sig längre (2)
- Borttagbart bakre filter (3)
- Upphängningsögla (4)
- Munstycke (5)
- Flexibelt munstycke (6)

Ionic-teknologi: Jonerna som skapas av hårfönen neutraliserar den statiska elektricitet som ibland uppstår i håret när du fönar. Dessutom förstärks effekten av leave in-produkter så att håret blir slätare, mjukare och blankare.

ANVÄNDNING

Koncentratorn gör det möjligt att rikta luftstrålen med hög precision och rekommenderas särskilt för att släta ut hår och forma frisyrer. Som hjälp kan du med fördel använda en rund fönbörste. Börja med de undre slingorna genom att lyfta upp de andra med en tång. Håll hårtorken med koncentratorkvinkelrätt mot borsten och rulla upp den slinga du arbetar med från rötterna ut mot topparna.

Med hjälp av munstycket kan håret torkas på ett naturligt sätt. Det är flexibelt och består av två delar som kan användas var för sig eller tillsammans för att anpassa luftflödet enligt egna önskemål. Forma håret med fingrarna under torkningen för att ge det volym. Borsta inte håret så behåller det sitt naturliga utseende. Använd munstycket för permanentat, torrt, känsligt och skadat hår. Med munstycke rekommenderar vi hastighet 1.

Expert 2200 från BaByliss arbetar med 3 hastighets/temperaturnivåer :

Hög T°	torkning och föning av fuktigt, tjockt och lockigt hår
Medelhög T°	torkning och föning av fuktigt normalt hår
Låg T°	torkning och föning av fuktigt, tunt och skadat hår

UNDERHÅLL

För att hårtorken ska hålla sin effektivitet länge bör det bakre gallret rengöras regelbundet. Använd en mjuk borste för att ta bort hår och damm.

NORSK

Expert 2200

Det nyeste tillegget i BaByliss' Expert-serie: Expert 2200 leverer en tørkeeffekt på 2200 DryWatts, noe som tilsvarer 2200 W på standard hårtørkere på markedet (samme tørkehastighet på 5,2 g/min., målinger på grunnlag av internasjonal standard IEC61855 Edition 1.0), med et faktisk strømforbruk på 1600 W. Den lar deg spare opp til 25 % energi! Den er lett og stillegående og har følgende egenskaper:

- Tørkeeffekt 2200W (Strømforbruk 1600W)

- 3 hastigheter/temperaturer (1)

- Kaldluftsknapp: lager til frisyren for en langvarig effekt (2)

- Avtagbart filter bak (3)

- Opphengsring (4)

- Konsentrator (5)

- Justerbar luftspreder (6)

Ionic teknologi: Ionene som skapes av hårtørkeren nøytraliser den statiske elektrisiteten som iblant oppstår i håret når du foner det. Dessuten forsterker effekten av hårpleie uten skylling slik at håret blir glattere, mykere og mer skinnende.

BRUK

Koncentratoren gjør det mulig å dirigere luftstrømmen med presisjon. Den anbefales spesielt til glatting og frisering av håret. Benytt en rund brushing-børste til dette. Begynn med håret på undersiden, ved å løfte resten av håret med en klype. Hold hårtørkeren med konsentratorens loddrett på borsten og rull ut den valgte hårlokken fra roten og ut mot tuppene.

Luftsprederen tørker håret naturlig. Den er justerbar, og er bygget opp av to deler som kan brukes enten hver for seg eller sammen for å tilpasse luftstrømmen etter smak og behag. Mens du tørker håret kan du forme håret med fingrene for å skape volum. Ikke børst håret for å beholde en naturlig effekt. Bruk luftsprederen til permanent, tørt, fint eller skadet hår. Anbefalt hastighet for å bruke med luftsprederen er «1».

Expert 2200 fra BaByliss har 3 hastighet/temperatur:

Høy T°	Tørking og frisering av vått, tykt og krøllete hår
Middels T°	Tørking og frisering av vått, normalt hår
Lav T°	Tørking og frisering av vått, tynt og skadet hår

VEDLIKEHOLD

Rengjør regelmessig hårtør- kerens bakre rist for å bevare dens effektivitet. Bruk en myk og tørr børste for å fjerne hår og støv.

SUOMI

Expert 2200

BaBylissin Expert-malliston viimeisin tulokas, Expert 2200, tarjoaa 2200 DryWatts kuivaustehon, mikä vastaa markkinoilla olevien 2200 W:in hiustenkuivainten tehoa (kuivausaste 5,2 g/min, mittaukset on suoritettu kansainväliseen normiin IEC61855 Edition 1.0.pohjautuen).Hiustenkuivaimen todellinen energiankulutus on 1600 W, mikä mahdollistaa jopa 25 % energiansäästön! Kevyt ja hiljainen hiustenkuivain on varustettu seuraavilla teknisillä ominaisuuksilla:

- Kuivausteho (Energiankulutus 1600 W)
- 3 nopeutta/lämpötilaa (1)
- Kylmäpuhallin-painike: kiinnittää kampauksen pidempään (2)
- Avtagbart filter bak (3)
- Opphengsring (4)
- Konsentrator (5)
- Justerbar luftspreder (6)

Ionic teknologia: hiustenkuivaajan synnyttämät ionit poistavat staattista sähköä, jota saattaa syntyä hiuksiin kuivauksen aikana. Lisäksi huuhtelemattomien hiustenhoitoainneiden tehokkuusa kasvaa: hiukset ovat sileämmät, pehmeämmät ja kiiltävämmät.

KÄYTTÖ

Muotoilusuttimen ansiosta ilmavirran voi suunnata todella tarkasti ja siksi se soveltuu erityisesti hiusten suoristamiseen ja kampausten muotoilemiseen. Pyöreä fööniharja on hyvä aruväline. Aloita alemmista hiuksista nostamalla ylemmät pois tieltä klipsillä. Pidä hiustenkuivainta muotoilusuiutin kohtisuorassa harjaan nähden ja vedäkäsiteltäviähiuksia rullallaavallaliikkeelläjuurista latvoja kohti.

Hajottimen avulla voit kuivata hiukset luonnollisesti. Säädeltävä hajotin koostuu kahdesta osasta, joita voi käyttää yhdessä tai erikseen ilmavirran muokkaamiseksi tarpeidesi mukaan. Muotoile kuivauksen aikana hiuksia sormillasi niiden kohottamiseksi. Älä harjaa hiuksia säilyttääkseen niiden luonnollisen tyylin. Käytä hajotinta permanentatuissa, kuivissa, hauraissa tai ohuissa hiuksissa. Hajottimen käytön aikana on suositeltavaa käyttää nopeutta «1».

Babyllisin Expert 2200 kuivaajassa on 3 nopeus/lämpötasoa:

Suuri T°	kosteiden, paksujen ja ki-haroiden hiusten kuivaus ja föönaus
Keskisuuri T°	kosteiden normaalien hiusten kuivaus ja föönaus
Alhainen T°	kosteiden, ohuiden ja vahingoittuneiden hius-ten kuivaus ja föönaus

HOITO

Hiustenkuivaimen teho säilyy pidempään, kun puhdistat takaritilän säännöllisesti. Käytä hiusten ja pölyn puhdistamiseen pehmeää harjaa.

Για να διατηρήσετε όλη την αποτελεσματικότητα του στεγνωτήρα των μαλλιών, καθαρίζετε τακτικά το πίσω φίλτρο. Με μια μαλακή και στεγνή βούρτσα αφαιρείτε τις τρίχες και το σκουπίδιακια.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Expert 2200

Τελευταίο δημιούργημα της γκάμας Expert της BaByliss, το Expert 2200 προσφέρει απόδοση στεγνωματος στα 2200 DryWatts, ισοδύναμη με αυτή των σεσουάρ των 2200W της αγοράς (βαθμός στεγνωµατος 5,2 g/min, σύµφωνα με τις µετρήσεις που διενεργήθηκαν στη βάση που καθορίζονται από το διεθνές πρότυπο IEC61855 έκδοσης 1.0), για την πραγματική κατανάλωση ενέργειας στα 1600W. Επιπρόετα η εξοικονόµηση ενέργειας µέχρι 25%! Ελαφρύ και αθόρυβο, διαθέτει τα παρακάτω τεχνικά χαρακτηριστικά:

- Απόδοση στεγνωµατος 2200W (κατανάλωση ενέργειας 1600W).
- 3 ταχύτητες/θερμοκρασίες (1)
- Κομπι ψυχρού αέρα: φιξείρει το χτένισµα για αποτέλεσµα με µεγάλη διάρκεια (2).
- Αποσώµενο πίσω φίλτρο (3)
- Κρίκος ανάρτησης (4)
- Στόµιο συγκέντρωσης αέρα (5)
- Μεταρεπόμενος συγκεντρωτής αέρα (6).

Τεχνολογία Ionic: τα ιόντα τα οποία δημιουργούνται από το σεσουάρ µειώνουν τον στατικό ηλεκτρισµό που εμφανίζεται στα µαλλιά κατά τη διάρκεια του στεγνωµατος. Επιπλέον, ενισχύεται η αποτελεσµατικότητα της περιποίησης των µαλλιών χωρίς λούσιµο: τα µαλλιά γίνονται πιο στιλπνά, πιο απαλά και πιο λαµπερά.

ΧΡΗΣΗ

Το στόµιο συγκέντρωσης αέρα δίνει τη δυνατότητα να κατευθύνετε τη ροή του αέρα µε ακρίβεια και συνιστάται ιδιαίτερα για το ίσιωµα και το φορµάρισµα των µαλλιών. Σ' αυτό θα σας βοηθήσει µια στρογγυλή βούρτσα. Αρχίζετε με τις τούφες από τη βάση του κεφαλιού πιάνοντας τις υπόλοιπες με ένα κλιπ. Τοποθετείτε το στεγνωτήρα των µαλλιών, όπου έχετε βάλει το στόµιο συγκέντρωσης αέρα, κάθεται στη βούρτσα και ξετυλίγετε την τούφα από τη ρίζα προς τις άκρες.

Με τον συγκεντρωτή αέρα µπορείτε να στεγνώνετε τα µαλλιά δίνοντας ένα φυσικό αποτέλεσµα. Είναι μεταρεπόμενος γιατί αποτελείται από δύο τμήµατα τα οποία µπορούν να χρησιµοποιηθούν ξεχωριστά ή σε συνδυασµό, έτσι ώστε να προσαρµόζετε την ροή του αέρα που επιθυµείτε. Κατά τη διάρκεια του στεγνωµατος, δουλεύετε τα µαλλιά με τα δάχτυλα για να δώσετε όγκο. Μην βουρτσίζετε τα µαλλιά ώστε έτσι να διατηρήσετε το φυσικό αποτέλεσµα. Χρησιµοποιείτε τον συγκεντρωτή σε µαλλιά με περµανάντ, ξηρά, ευαίσθητα ή ταλαιωρηµένα. Με τον συγκεντρωτή, η ταχύτητα που συνιστάται είναι η «1».

Ο Expert 2200 της BaByliss διαθέτει τρεις βαθµίδες ταχύτητας/θερμοκρασίας:

Θ° υψηλή	Στέγνωµα και χτένισµα των µαλλιών που είναι βρεγµένα, χοντρά και με µπουκλες
Θ° µεσαία	Στέγνωµα και χτένισµα των µαλλιών που είναι βρεγµένα, κανονικά
Θ° χαµηλή	Στέγνωµα και χτένισµα των µαλλιών που είναι υγρά, λεπτά και τετραµµένα

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε όλη την αποτελεσµατικότητα του στεγνωτήρα των µαλλιών, καθαρίζετε τακτικά το πίσω φίλτρο. Με µια µαλακή και στεγνή βούρτσα αφαιρείτε τις τρίχες και το σκουπίδιακια.

MAGYAR

Expert 2200

A BaByliss Expert termékcsalád legutóbbi terméke, az Expert 2200 szárítási teljesítménye 2200 DryWatt, ami a piacon kapható 2200 W-os hajszárítóknak felel meg (5,2 g/perc szárítási mennyiség, az IEC61855 nemzetközi szabvány 1.0 kiadványán alapuló mérésék szerint), 1600 W tényleges energiafogyasztás mellett. Akár 25%-os energia-megtakarítást tesz lehetővé! A könnyű és halk készülék a következő műszaki tulajdonságokkal rendelkezik:

- Szárítási teljesítmény 2200W (Energiafelhasználás 1600W)
- 3 sebesség- és hőmérsékletkapcsoló (1)
- Hideg levegő gomb: rögzíti és tartóssá teszi a frizurát (2)
- Kivehető hátsó szűrő (3)
- Tartógyűrű (4)
- Szúkitó (5)
- Moduláris diffúzor (6)

Az Ionic technológia: a hajszárító által előállított ionok közömbösítik a szárítás közben a hajon gyakran megjelenő statikus elektromosságot. Növeli továbbá a kiöblítés nélküli hajápoló szerek hatékonyságát: a haj simább, lágyabb és csillogóbb lesz.

HASZNÁLAT

A szúkitóvel pontosan irányítható a levegő áramlása, ami különösen ajánlott a haj simításakor és formázásakor. Eközben használjon egy henger alakú befésülő keféf. Kezdje az alsó tincsekkel, a többieket emelje fel és tüzze meg egy csipesszel. A szúkitóvel ellátott hajszárítót tartsa a kefére merőlegesen, és a kiválasztott hajtincset a hajtótól a hajvégek irányába tekerje le.

A diffúzor természetes hajszárítást tesz lehetővé. A moduláris diffúzor két, külön-külön vagy együtt is használható részből áll, hogy tetszése szerint szabályozhassa a légáramlást. A szárítás alatt formázza ujjaival a haját, így fokokza a dús hatást. Ne kefélje ki a haját, hogy megőrizze a természetes jellegét. A diffúzorot dauerolt, száraz, kényes vagy érzékeny hajra használja. A diffúzorral az ajánlott sebesség „1”.

A BaByliss Expert 2200 3 sebesség- és hőmérsékletfokozattal rendelkezik:

Magas hőmérséklet	Nedves, vastag szálú és göndör haj szárítása és formázása
Közepes hőmérséklet	Nedves normál haj szárítá-sa és formázása
Alacsony hőmérséklet	Nedves, vékony szálú és töredezett haj szárítása és formázása

KARBANTARTÁS

A hajszárító teljes hatékonyságának megőrzése érdekében a hátsó rácsot rendszeresen meg kell tisztítani. Puha, száraz kefével távolítsa el belőle a haját és a port.

POLSKI

Expert 2200

Suszarka do włosów Expert 2200 to najnowszy produkt gamy Expert firmy BaByliss. Moc suszenia 2200 DryWatts odpowiada suszarkom o mocy 2200W dostępnych na rynku (współczynnik szybkości suszenia wynosi 5,2 g/min; pomiar wykonany na podstawie międzynarodowej normy IEC61855 Wersja 1.0). przy zużyciu energii 1600 W. Dzięki niej, zużycie energii zmniejszy się o 25%! Lekkie i ciche urządzenie posiada następującą specyfikację techniczną:

- Moc suszenia 2200W (Zużycie energii 1600W)
- 3 prędkości/temperatury (1)
- Przycisk zimnego powietrza: utrwała fryzurę i zapewnia długotrwały efekt (2)
- Wyjmowany filtr tylny (3)
- Zawieszka (4)
- Koncentrator (5)
- Dyfuzor modularny (6)

Technologia Ionic: wytwarzane przez suszarkę jony zapobiegają elektryzowaniu się włosów podczas suszenia. Ponadto, zastosowana technologia wzmacnia działanie niesplukiwanych środków do pielęgnacji włosów: włosy stają się bardziej gładkie, miękkie i błyszczące.

OBŚLUGA

Koncentrator umożliwia precyzyjne kierowanie strumienia powietrza; zalecany jest w szczególności do wygładzania i układania włosów. Aby ułatwić układanie można użyć okrągłej szczotki. Należy rozpocząć od dolnych kosmyków, podpinając pozostałe włosy spinak. Ustawić suszarkę z koncentratorem prostopadle do szczotki i rozwinąć wybrany kosmyk od jego nasady po końcówki.

Dyfuzor zapewnia naturalne suszenie włosów. Modularny, ponieważ składa się z dwóch części, które można zastosować oddzielnie lub razem, aby dostosować strumień powietrza do swoich potrzeb. Podczas suszenia, modelować fryzurę palcami, aby zwiększyć jej objętość. Nie szczotkować włosów, aby zachować naturalny efekt. Stosować dyfuzor do włosów po trwałej, suchych, delikatnych lub wrażliwych. Używając dyfuzora, zaleca się ustawić prędkość na „1”.

Expert 2200 marki BaByliss posiada 3 poziomy prędkości/temperatury suszenia:

T° wysoka	Suszenie i modelowanie włosów mokrych, gęstych i kręconych
T° średnia	Suszenie i modelowanie włosów mokrych, normalnych
T° niska	Suszenie i modelowanie włosów wilgotnych, cienkich i zniszczonych

KONSERWACJA

Aby suszarka zachowała swoją skuteczność należy regularnie czyścić tylną siatkę. Za pomocą miękkiej, suchej szczotki usunąć włosy i kurz.

ČESKY

Expert 2200

Poslední výrobek řady Expert od BaByliss, vysoušeč vlasů Expert 2200 nabízí výkon sušení 2200 DryWatts, který odpovídá výkonu 2200W normálně dostupných vysoušečů (míra vysoušení: 5,2 g/min; měření prováděná na základě mezinárodní normy IEC61855 Edice 1.0), při skutečné spotřebě energie 1600W. Ušetří až 25 % energie! Vysoušeč je lehký a tichý, jeho technické charakteristiky jsou následující:

- Výkon sušení 2200W (spotřeba energie 1600W)
- 3 rychlosti/teploty (1)
- Tlačítko pro studený vzduch: dlouhodobě zafixuje celý účes (2)
- Zadní odnímatelný filtr (3)
- Suspenzační kroužek (4)
- Zásobník (5)
- Přízpusobitelný difuzér (6)

Technologie Ionic: ionty generované fénem neutralizují statickou elektrinu, která se občas objevuje na vlasech při fénování. Navíc je posílena účinnost vlasové péče bez oplachování: vlasy jsou hladší, jemnější a lesklejší.

POUŽITÍ

Usměrňovač umožňuje přesné nasměrování proudu vzduchu. Doporučuje se zejména pro vyhlazování a tvarování vlasů. Za tímto účelem použijte kulatý kartáč pro brushing. Začněte se spodními prameny, ostatní zvedněte sponkami. Vysoušeč s nástavcem usměrňovače umístěte kolmo na kartáč a odvíňte pramen od kořínků směrem ke konečkům vlasů.

Difuzér vysuší vlasy a dodá jim přirozený objem. Lze ho přizpůsobit, neboť sestává ze dvou částí, které lze používat samostatně nebo společně, aby vám proud vzduchu přesně vyhovoval. Během sušení tvarujte vlasy pomocí prstů, abyste účesu dodali objem. Vlasy nekartáčujte, aby si zachovaly přirozený vzhled. Difuzér používejte pro vlasy po trvalé, suché, jemné nebo poškozené vlasy. Při použití difuzéru doporučujeme rychlost „1”.

Expert 2200 BaByliss nabízí 3 rychlosti/teplotami:

Vysoká teplota	Vysoušení a česání hustých a kudrnatých mokrých vlasů
Střední teplota	Vysoušení a česání normálních mokrých vlasů
Nízká teplota	Vysoušení a česání jemných a narušených mokrých vlasů

ÚDRŽBA

Aby byla zajištěna plná účinnost vysoušeče, čistěte pravidelně jeho zadní mřížku. Pro odstranění vlasů a nečistot použijte jemný suchý kartáček.

РУССКИЙ

Expert 2200

Последняя новинка в гамме Expert от BaByliss, фен Expert 2200 обеспечивает производительность сушки, равную 2200 DryWatts, что является эквивалентом производительности существующих на рынке фенов мощностью 2200W (коэффициент сушки 4.8 г/ мин, замеры произведены на базе Международных нормативов IEC61855, издание 1.0) при реальном потреблении энергии 1600W. Это поможет вам сэкономить 25% энергии! Легкий и бесшумный, фен обладает следующими характеристиками:

- Мощность сушки 2200W (Потребление энергии 1600W)
- 3 скорости/температурных режима (1)
- Кнопка холодного воздуха: закрепляет укладку для долгосрочного эффекта (2)
- Съемный задний фильтр (3)
- Колечко для подвешивания (4)
- Концентратор (5)
- Модулируемый диффузор (6)

Технология ионизации Ionic: генерируемые феном ионы нейтрализуют статическое электричество, которое может образовываться в массе волос в процессе сушки. Кроме того, усиливается эффективность действия препаратов для ухода за волосами, применяемых без ополаскивания : волосы становятся более гладкими, мягкими и блестящими.

ПОЛЬЗОВАНИЕ АППАРАТОМ

Концентратор позволяет направить воздушный поток с большой точностью; его использование особенно рекомендуется для разглаживания и укладки волос. Вам в этом поможет круглая щетка. Начните с нижних прядей, приподняв все остальные с помощью зажимов. Расположите фен с концентратором перпендикулярно щетке; пройдитесь феном по всей пряди, раскручивая ее, от корней до кончиков волос.

Диффузор позволяет высушить волосы естественным образом. Модулируемый диффузор состоит из двух элементов, которые могут использоваться отдельно или в сочетании друг с другом, что позволит адаптировать воздушный поток ко вашему желанию. В процессе сушки укладывайте волосы пальцами, чтобы придать им объем. Не расчесывайте волосы, это позволит сохранить естественный эффект. Воспользуйтесь диффузором для сушки волос с перманентной завивкой, сухих, ломких или ослабленных волос. При пользовании диффузором рекомендуется включать скорость «1».

Аппарат Expert 2200 фирмы BaByliss предлагает 3 температурных режима/скорости:

Высокая T°	для сушки и укладки мокрых, густых и вьющихся волос
Средняя T°	для сушки и укладки мокрых волос, нормальных волос
Низкая T°	для сушки и укладки влажных волос, тонких и вреденных волос

УХОД

Для предохранения полной эффективности фена рекомендуется регулярно очищать задний фильтр. Воспользуйтесь мягкой сухой щеточкой для удаления волос и пыли.

Фен для сушки
Производитель: BABYLISS SARL
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

Expert 2200

Expert de BaByliss serisinin son ürünü Expert 2200, 1600 W'lık gerçek enerji tüketimi için piyasadaki 2200 W'lık (Kurutma oranı 5,2 g/dakika, IEC61855 Edition 1.0 Uluslararası Normu bazında gerçekleştirilen ölçümler) saç kurutma makinelerinkine eşdeğer 2200 DryWatts gücünde bir kurutma performansı sunmaktadır. % 25'e kadar enerji tasarrufu sağlar! Hafif ve sessiz olup, aşığıdaki teknik özelliklere sahiptir:

- Kurutma performansı 2200W (Enerji tüketimi 1600W)
- 3 hız/sıcaklık (1)
- Soğuk hava düğmesi: uzun süreli bir etki için saç şeklini sabitlet (2)
- Çıkarılabilir arka filtre (3)
- Aski halkası (4)
- Toplayıcı (5)
- Modüler difüzör (6)

Ionic teknoloji: saç kurutma makinelerinin ürettikleri iyonlar, saç kurutma esnasında bazen saçlarda görülen statik elektrigi nötrleştirmektedir. Ayrıca durulama yapılmayan saç bakım ürünlerinin etkisi desteklenir: saçlar daha düz, daha yumuşak ve daha parlak.

KULLANIM

Yoğunlaştırıcı hava akımının belirgin bir şekilde yönlendirilmesini sağlar, saçların düzleştirilmesi ve şekillendirilmesi için özellikle önerilir. Bunun için uyurak bir fön çekme fırçası kullanın. Üst kısımdaki saçları bir toka ile kaldırarak altta kalan saçlardan başlayın. Yoğunlaştırıcı saç kurutma makinesini fırçaya dikey olarak yerleştirin ve saç tutamını köklerden uçlara doğru fırçadan kaydırın.

Difüzör saçların doğal bir şekilde kurutulmasını sağlar. Modüler difüzör, hava akışını isteğinize göre ayarlamak amacıyla ayrı olarak veya birlikte kullanılabilen iki kısımdan oluşmaktadır. Kurutma esnasında, saçlara hacim kazandırmak için parmaklarınızla şekil verin. Doğal görünümünü korumak amacıyla saçları fırçalamayın. Difüzörü, permalı, kuru, hassas veya yıpranmış saçlar için kullanın. Difüzör ile önerilen hız «1 » hızıdır.

Babylliss Expert 2200 bilirkişisi 3 hız/sıcaklık seviyesi sunmaktadır:

Yüksek Sıcaklık°	Islak, kalın ve dalgalı saçların kurutulması ve ekillendirilmesi
Orta Sıcaklık°	Islak, normal saçların kurutulması ve ekillen-dirilmesi
Düşük Sıcaklık°	Nemli, ince telli ve yıpranmış saçların kurutulması ve ekillen-dirilmesi

BAKIM

Saç kurutma makinesinin etkisinin korunması için, arka ızgarasını düzenli olarak temizleyin. Saç kalıntılarını ve tozları temizlemek için yumuşak ve kuru bir fırça kullanın.

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.
İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430
Beyoğlu – İstanbul
Tel: 0212 293 17 07
Kullanım Ömrü: 7 yıl